

ГРЕЧЕСКАЯ
БУМАЖНАЯ
ИКОНА

ДИАЛОГ
РОССИЯ-ГРЕЦИЯ

GREEK
PAPER ICONS

A GREECE-RUSSIA
COMMUNICATION WAY



Ministry of Culture of the Russian Federation
Ministry of Culture and Sports (Greece)

The State Museum of the History of Religion
The Museum of Byzantine Culture

GREEK PAPER ICONS

A GREECE–RUSSIA COMMUNICATION WAY

Catalogue of Greek Paper Icons from the Collections
of the State Museum of the History of Religion (St. Petersburg)
and the Museum of Byzantine Culture (Thessaloniki)



68 illustrations with commentary

St. Petersburg, 2016

Министерство культуры Российской Федерации
Министерство культуры и спорта Греции

Государственный музей истории религии
Музей Византийской культуры

ГРЕЧЕСКАЯ БУМАЖНАЯ ИКОНА ДИАЛОГ РОССИЯ–ГРЕЦИЯ

Каталог бумажных греческих икон из собраний
Государственного музея истории религии (Санкт-Петербург)
и Музея Византийской культуры (Салоники)



68 иллюстраций с подробными комментариями

Санкт-Петербург, 2016

УДК 271.2-726.1(495) + 27-526.62 «16/18»

ББК Э 372.31-103.741.3



ПЕРЕКРЕСТНЫЙ ГОД
ГРЕЦИИ И РОССИИ

1000-ЛЕТИЕ ПРИСУТСТВИЯ
РУССКОГО МОНАШЕСТВА
НА СВЯТОЙ ГОРЕ АФОН



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



Ελληνική Δημοκρατία
Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού



Правительство
Санкт-Петербурга

Государственный Музей Санкт-Петербург
истории религии
THE STATE MUSEUM OF
THE HISTORY OF RELIGION



ΜΟΥΣΕΙΟ
BYZANTINΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



karavias
art insurance

Авторы-составители:

А. Цылипаку, Е. Терюкова, С. Николаева (предисловие)
Э. Ангелку, Г. Папазоту, С. Николаева (каталог)

Перевод на английский: О. Глотова

Научный редактор: Е. Терюкова, А. Цылипаку

Литературный редактор: И. Кучер

ISBN 978-5-9905728-9-8

© Государственный музей истории религии, 2016

© Музей Византийской культуры, 2016

Исключительные права на все воспроизведенные музейные
предметы принадлежат Государственному музею истории религии
(С.-Петербург) и Музею Византийской культуры (Салоники)

Authors:

A. Tsilipakou, E. Teryukova, S. Nikolaeva (preface)
E. Angelkou, G. Papazotou, S. Nikolaeva (catalogue)

Translation in English: O. Glotova

Scientific Editor: E. Teryukova, A. Tsilipakou

Literary Editor: I. Kucher

ISBN 978-5-9905728-9-8

© The State Museum of the History of Religion, 2016

© The Museum of Byzantium Culture, 2016

All rights for all museum objects reproduced are reserved by the State
Museum of the History of Religion (St. Petersburg) and the Museum
of Byzantine Culture (Thessaloniki)

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

Коллекция бумажных икон
Музея Византийской культуры

10

Collection of Greek Paper Icons from
the Museum of Byzantine Culture

Греческая бумажная икона в собрании
Государственного музея истории религии

18

Collection of Greek Paper Icons from
the State Museum of the History of Religion

КАТАЛОГ

CATALOGUE

Виды Синая и Афонской горы

30

Views of Mount Sinai and Mount Athos

Монастыри Афона

42

Monasteries on Mount Athos

Места паломничества за пределами Афона

92

Places of Pilgrimage Beyond Mount Athos

Гравированные иконы

116

Engraved Icons

Разрешительные грамоты

184

Indulgences

Библиография

190

Bibliography

Сокращения, авторы

191

Abbreviations and Authors